

—  
**MAISON D'HIVER POUR CÈDRES | WINTER HOUSE FOR CEDARS**  
**FRANÇOIS FEUTRIE & CAROLINE GUITTET**  
CLINTON CORNERS, NY 12514  
OCTOBRE 2010  
—

---

CONTACTS :

> Caroline Guittet : [caroline-guittet@live.fr](mailto:caroline-guittet@live.fr)  
> François Feutrie : [francois.feutrie@gmail.com](mailto:francois.feutrie@gmail.com)

WEB SITES :

> [www.cabanes-et-paysages-ambulants.com](http://www.cabanes-et-paysages-ambulants.com)  
> [www.francoisfeutrie.com](http://www.francoisfeutrie.com)

---

**MAISON D'HIVER POUR CÈDRES | WINTER HOUSE FOR CEDARS**  
**FRANÇOIS FEUTRIE & CAROLINE GUITTET**  
CLINTON CORNERS, NY 12514  
OCTOBRE 2010

---

---

*MAISON D'HIVER POUR CÈDRES*

À 88 miles au nord de New York, Clinton Corners est une petite ville américaine. Inspirée du silo Américain qui se dessine un peu partout dans cette région, *Maison d'hiver pour cèdres* est une interprétation poétique de cet élément architectural. Empruntant les formes du cylindre et du dôme à ce dernier, cette installation s'ouvre vers l'extérieur grâce à son couloir monumental contrastant avec la petite entrée percée dans le corps principal. Fabriqué en érable et en bois souples issus de l'élagage du terrain, l'ouvrage est entièrement naturel et périssable dans le temps. Cette maison d'hiver, perchée en haut d'une colline, permet aux cèdres plantés à sa droite, de s'y abriter lors des gelées hivernales.

---

*WINTER HOUSE FOR CEDARS*

After one year of planning in France, today, we present the first installation in America. During the first week in Clinton Corners, we thought about the history of this town, the local architecture, the landscape, etc. Then, we selected a typical local architecture, the American farm silo. What is interesting to us, is the cylinder shape and the dome (cupola) for the roof. We chose a place, a hill on the property of Philippa and Arthur Weiland. On this hill, we can see a large panorama. To create the structure, we solely used the local materials found into the landscape of Clinton Corners, like maple wood, and branches of bent wood. Our installation is inspired by the silo. You can understand this structure with a poetic meaning. We turned the silo into a sort of Winter House for Cedars.



---

*MAISON D'HIVER POUR CÈDRES*

---

---

Érable et branches de bois souple  
2 x 5,5 x 6 m  
Clinton Corners, NY 12514  
Octobre 2010

---

---

*WINTER HOUSE FOR CEDARS*

---

---

Maple and branches of bent wood  
6,6 x 18 x 19,7 feet  
Clinton Corners, NY 12514  
October, 2010

---







COUPURES DE JOURNAUX AMÉRICAINS  
RELATANT NOTRE PROJET

AMERICAN CLIPPINGS DEALING WITH OUR  
PROJECT







.....  
*Cabanes et paysages ambulants en Amériques est soutenu par | Cabins and itinerant Landscapes in Americas is supported by:*

